



18222

I Mag. St. Dr. P

ana: Ka-

wator Matton'ski na pogrzebie
Luzyn. Sredziń'skiego, kawalera
i Matky - wspomniony.

grat
tum fuit, legatio ab utroque
male impudica, ac dura, car
que ad quinque annos prore
punita est.

CAPUT IX

de chartarum publicanarum

§. 81.

cas ararum chartas, quæ vel per
em ac parati numi valeat, vel
exhibitionem publicam quod

PANEG. et VITAE

Polon. 4c

Nº. 916.

annos
et
ere ca

Deletum
stitit ille,

imaginem
moneta
mone an
quet,

ad
antatis n
viam, fe
etiam



18222


KAWALER
MALTANSKI

Ná Pogrzebie Iego Mości Pána
ZYGMENTA SRZEDZINSKIEGO

KAWALERA z Málty,

W Wársáwie

W Roku Páńskim 1616.

Dniá Májá 21. 

wspomniony;

PRZEZ

W. X. FABIANA BIERKOWSKIEGO z Zakonu Káznodziey-
skiego, Krolewicá I. M. W LADISLAWA
ZYGMENTA Káznodzieie,
ná sviát podány:

Sumptem (z wieczney Gundácyey Akádemiey Krákovskiey wzy-
nioney) Drodzonego B. NOVODVORSKIEGO, Kawá-
lera Máltánskiego/Zakonu s. Janá Chrzciciela z Jeruzá-
lem/ J. K. M. Dworz: y Kápitaná Zárc.

Ná co Pánie Boże day Szczęście.

W KRAKOWIE,

W Druk: Andrzejá Piotrkonczyká, I. K. M. Typográfhá.
Roku Páńskiego, M. DC. XX. III.

K A W A I E R
M A I T A N S K I

THE UNIVERSITY OF TORONTO
ENGINEERING LIBRARY

W. R. K. O. W. I. E.

18222.T



W. R. K. O. W. I. E.

W. R. K. O. W. I. E.

B. NOWODWORSKI

Kawaler Máltáński ;

KORONIE POLSKIEY,

Y

WIELK: XIESTWV LITEWSK:

NAleczna Korono Polska, y przestawne
 Wielkie Księstwo Litewskie, Słowien-
 skiego Narodu ozdoba iedyna, Zakonu
 ś. Iana Chrzciciela z Ieruzalem Kawaler-
 skiego goraca miłośnico, (czego podziś-
 dzień Poznńska Commendá przez ś. Bolesława Chro-
 brego Polskiego Wielkiego Monarchy, iuz od kilku set-
 lat szcudrobliwie fundowana, świadczy; Dowodzi y
 druga Łogowska na Slasku założona Commendá, checi
 y życzliwości przestawnych Krolow Polskich, przeciw Ka-
 walerskiemu Zakonowi ś. Iana Chrzciciela z Ieruzalem:
 Pokázuie y trzecia w Litwie od Iásnie Oświeconego
 Książęcia Radziwila, niegdy Woiewody Wileńskiego,
 wielkiego Senatorá, hoyney, teyze cney Litewskiej wo-
 ienney krwi, na Strwołoniczyey, Poćieykách fundowana)
 niose samze Nowodworski Kawaler Máltáński (na co
 Pánie Boże day szczęście) do oczu y wiadomości Twey
 Rzecz pogrzebna, dobrze y prawdziwie od Wielebnego w

Chrystusie Oycá, y Brátá Fábiana Bierkowskiego, Za-
konu Káznodzieyskiego s. Dominiká, o Káwalerze Mál-
táńskim Brácie moim Woiennym Szredzińskim Zygmun-
cie, pod Seymowy gromádnyczas, w Wársáwie, Roku
Páńskiego 1616. Májá 21. dnia, u S. Iácká, Korony
Polskiej y W. X. Lit: Pátroná, czyniona; á zá moia u-
sílna prosba do Brátá rzeczonego, Wielebneho Fábiana,
Krolewicá I. M. WŁADISŁAWA ZYGMUNTA Pier-
wszego Káznodzieie wniesiona, pisána iest, y do druku
przez cna Akádemia Krákowska podána.

Lecz podobno, Wáleczna Korono Polska, y przestá-
wne Wielkie Księstwo Litewskie, rzeczeß: Co nam po-
tey Pogrzebney Rzeczy, mniemy násey. Zolnierzkiey bezza-
konney przywoitey? Y owßem dobra y prawdziwarzecz-
ta, z Zakonu s. Ianá Chrzciciela Káwalerskiego Woien-
nego wyieta, moze otworzyé oczy cnym Koronnym Synom,
y Wielkiego Księstwa Litewskiego, do skromnieyßego y
meznieyßego Rycerskiego zycia: moze Zolnierskich reku-
sílu drapieznych, á nie sie Pána Boga nie boiacych, po-
wósciagnac przedzey. Zá czym twoie rzeczy, zá láska Bo-
za Woysk Chrześciáńskich nawyzßego Hetmána, y zá
przyczyna s. Ianá Chrzciciela Pátroná, dobrych, mezných
Bohátcyrow, poyda lepiey. Ná co Pánie Boże day
ßczesćie. Nákoniec postuchać maß Wáleczna Korono
Polska, y przestáwne Wielkie Księstwo Litewskie, Re-
guły Woienney, z ust s. Ianá Chrzciciela pochodzacey do
ustu Twoich. Pánowie Zolnierze z zoldu przydzie zyc:
Páno-

Pánowie Żołnierze, ná drodze, y nigdziey bić nie przydzie
 ludzi utrapionych; ále ráczey kopia ná Oyczyzny miley
 głównego nieprzyaciela przydzie porywać, á cnych Przo-
 dkow Korony tey, y Wielkiego Księstwa Litew. w dziele
 Rycerskim, Woíennym, Bohátyrskim, á bezdrapież-
 nym życiu y zaciágu náśladować. **Ná co Pánie Bo-
 że day szczęście / zá przyczyna s. Iana Chrzćiciela z Ieru-
 zalem, Zakonu Woíennego pierwszego Kawalerskiego
 Máltáńskiego, Fundatora y Patroná.**

*W Warszawie 4. Martij, w dzień s. Kázimierza Krolewica
 Polskiego, Korony Polskiej Wáleczney, y Przesławnego
 Wielkiego Księstwa Litewskiego, Patroná.*

Pogrzebnego Kazania Approbacya,

Przez

*I. M. Pana Rektora Akademicy Krakowskiej,
y przy tym Prowizora Wtorego*

NOWODWORSKIEGO.

Czecz dosyć wżymić Panu Kawalerowi Nowodworstkiemu / y ogladając sie ná żądanie wielu zacnych Woiennych ludzi / ktorzy pioro y Kazanie W. K. Fabiana Bierkowskiego / Kaznodzieie Krolewica J. M. pierwszego / wielce sobie poważaia: słusnie pozwolilisny / aby tego enego też Akademika Krakowskiego pracá / y robotá poniektąd Woienna / do druku posła,

*Bastius Golinius S. T. D.
& Profess. Canon: Cracov.
Acad: General: RECTOR.*

Káwáler Máltáński.

Ná Pogrzebie I. M. P. Z Y G M V N T A S R Z E -
DZINSKIEGO, Káwálera z Máltý, w Roku
Páńskim, 1616. Máia 21.

*Testáment tego swiátá jest smiercia umrzec. Ek-
klezyástyk 14. 7. 12.*

Tczynił Pan ieden wielki / ktorého swiátemi O powinno-
ściach Ry-
cerskich.
zowiemy / Testáment / y ná otwártie iego zá-
wolał wšytkich synow Adánowych / y czyta
przed nimi Práwo takie, Statut jest taki / aby
kázdy człowiek umarl. Wšytkich to Práwo
czyta; y wšyscy Testámentowi temu poslušni
być musza. Smiercia umrzec. Chrystus sam
głowe podał temu wyrokowi; Oycowie oni dawni / ktorzy
po lat 900. żyli / y ci pomarli; bo kázdemu nagrobek nápisal Genel 75.
Moyzes / y umarl. Námalował Appelles Wielkiego Ale- Plinius.
xándra / á on w retu piorun trzyma / dájac znác / że predko
swiát wšystek pánofa swoia przepadł od Wschodu stonca
aż do Zachodu; predko potym zniłnal / iáko błyskawica w o-
czách sie rodzi / w oczách ginie. Okolo ciála iego w Alexán- Petrus.
dryy stáneli Philozophowie / z ktorych ieden; Wczorá wšy- Alphonfus
stek okrag ziemie nie wystarczal Alexándrowi: dzis ma ná
trzech ábo ná czterech łokci ziemie. A drugi: Wielu wczorá
mogl Alexándor od smierci wyzwolic: dzis áni siebie samego.
Trzeci gdy złota trume iego obaczył / rzecze: Wczorá Alexán-
der miał ze złota skárbnice; dzis z ciála iego złoto ma skarb.
Záczym drugi: Wczorá Alexándor ziemie wciśkal / á dzis ro-
siemniá przyciśnala. Což tedy jest człowiek? heżeścia igrysko /
nieśca

Kawaler Maltański /

nieśmiertelny obrazek / zwierciadło skazy / czasu lup / patnik przemi-
 łaicy / niewolnik śmierci / żart światła ? Ktoż te rzeczy robi /
 śmierć ? śmierci okrutna / wieleż to na cie : bierzysz młode Ry-
 cerze / Kawalery / Rycerzy / że sie to ani oglądnieś na świat
 słiczny młodego / na mestwo żołnierskie. Ja muszę to czynić
 co mi rozkazano ; (mowi śmierć .) Ja testament światła na
 którym popasiam / w efekucya wprowadzam / niechay każdy
 umiera który sie rodzi. Moja rada / zmuszę cnotę przerobić /
 musiem umrzeć / wzmysł sie dobrze umierać. Ktoż nas tego
 nauczy? Ten który na marach leży / Kawaler ten zmarły : Nie-
 chay ten będzie niedźny robaczek na tey Katedrze (tych ma-
 rach) siedzący ; iesli na katedrze / toć nauczyć może. Alle żoł-
 nierz : Dawid był żołnierz ; iednak wielu wyuczał wiele do-
 brego / y tym sie zakazywał Panu. *Nauczę nie / prawi dlinych
 drogi twoicy, musza się nawrócić do ciebie nieubożni. Kawalerow /
 Żolnierzow / wiele widze ; mam wolę o powinności dobro-
 go Żolnierza mówić. W imie Pańskie.*

2. Reg: 2. 3.

Pfal: 50.

I. Powin-
 ność.

Hebr: II.

Pierwsza powinność dobrego Rycerza jest /
 aby był Katholicckiej wiary ; Boga taki będzie miał obrońce
 na wojnach swoich. *Bez wiary trudno się P. Bogu podobać : mo-
 wi Paweł ś. wspominając one Rycerze / którzy przez wiare
 zwyciężali Królestwa / czynili sprawiedliwość / obietnic do-
 stąpili / zadusili paskętki Lwow / gasili popęd ognia / zagła-
 niiali ostrość mieczy / wznagali z chorob / meznemi bywali
 na wojnie ; obozy wyracali Pogańskie. Skłaniało sie do
 zachodu słońce : Widzi Jozue że noc wyrwie mu nieprzyja-
 ciela / y wkrzye od słońca iego / wiary pelen krzyżenie : Niechay
 stanie słońce, aż wygubię do szczytu Poganiśtwa. Na dzień cały /
 iako czytamy. Są nadobne słowa Ambrozego ś. do Cesarza
 Gracyana : [Prosię ode mnie książeczki o Wierze ś. Cesarzu /
 wyprowadzić sie na wojne ; wieś abo wiem dobrze / że zwy-
 ciestwo nie tak na sile żołnierskiej / iako na wierze zależy. Abra-
 ham trzysta osmaście żołnierzow na wojne prowadził / y
 tryum-*

Iosue 10.

1. De fide.
 Ad Gracia-
 num Aug.

Abó Kazanie Pogrzebne.

7

tryumfował z nieprzyjaciół nieprzeliczonych. Pod znakiem Krzyża s. imienia Pańskiego/pogromił pięć Królów/ y wſce zwyciężające; nie dawno pomścił ſie trzywdy bliźniego y Synowcá/dostał y tryumfu Jozue/ ſiedmi tręb Kapłáńskich dźwiękiem z miáſtá nieprzyjacielskiego brał/ iáko ſie iedno z Hetmánem woýſká niebieſkiego poznał; y ty gotuięſ ſobie zwycięſtwo/bo ſie klániaſ Chryſtuſowi, gotuięſ zwycięſtwo/bo wiáry bronieſ/ ktorą chceſ abym ci ná piſmnie podał.]

Vide Pererium in Genesim.

Wſyſtkie wſność ma mieć dobry Káwaler w Pánu Bogu; tak rádzi Salomon Król: *Miey wſność w Pánu z całego ſercá twego.* A Medrzec: *Uſay w Bogu, á trway ná mieyſcu twóim.* y Prorok: *Blagóſtáwiony máż ktory uſa w Pánu.* y Król Dawid: *Dobra ieſt uſać w Pánu, á niż uſać człowiekowi.* S. Baſilius in Oratione, de Virtute & vitio, nadobnie o tey cności wyſokiey: [Blagóſtáwiony/mowi/ktory ſiebie ſamego oſcie-rocil/ we wſheláka nádzicie ſwiátá tego/ y w ſámych Bogu záložyl wſyſtkie nádzicie: bo iáko obrzydzony ten człowiek ieſt/ ktorý nádzicie wſyſtkie ſwoie w człowiecze záložyl; tak wſzelákiey chwaly ten godzien/ ktorý wſyſtek ná Pánu Bogu záwiſnal.] mowi Ambroży s. Kiedyz Dawid woiował/ nie pierwey porádziwſy ſie Bogá? Dla tegoż wſyſtkie woyny wytráwał/ y do ſamey ſtároſci zártko ſie obracał/ w rece chybkiey gromił Tyrány/ (Olbrzymy rozumie/) mieſzał ſie między okrutne boiowniki/ſlawy prágnął/o zdrowie nie dbał.

Prou: 3.
Ecclef: 11.
Ierem: 17.

Kedyz teraz oni żołnierze/ ktorzy nie z wiára/ále z czárá-
mi/ z guſtámi/ z chárakterámi ná woyny chodzą? Zákazal tych zabobonow Bog: *Nie ſklániajcie ſię do czárownikom, mo-
wi/ y nie pytajcie ſię niczego od wrožek, ábyſcie nie byli pomázáni
przez nich; ia Pan Bog máſ.* A ná innym mieyſcu: *Niechay ſię
nie náyduie w tobie żaden, ktoryby ſię wieſzczkow pytał, ábo ſnow pil-
nował y wrožek; niechay nie będzie czárownika w ciebie, áni wrožka-
rzá, áni tego ktory ſię czártom rádzi, ábo wrožbitow; áni tego ktory
od umártých prandy ſuka.* Wſytkim tym brzydzi ſie P. Bog.
Zákazal tenże Bog y w nowym. *Niechcę was mieć towarzýſá-*

5. De Offi-
ciji.

Leuit: 19.

Deut: 18.

1. Cor: 10.

mi dyabłom, nie możecie uczestnikami być stołu Páńskiego, y stołu dyabelskiego. Obraża się Pan bázro temi zabobonami/ y rosta-
 zał czarowniká ná gárdle kárác. Słowa są tego: *Dusza, która się skłoni do Czarnoksiężnikom y Wieszczkow, y wsétcezeństwo z nimi popelni, poloże twarz moję przeciwko niej, y zabię onę w posrzedku ludu moiego.* Znowu: *Maj ábo niemiasła, w ktorýchby czarowniczy ábo wieszczzy duch był; niechay śmiercia pomra, niechay ich kámionuia, krew ich niechay będzie nád niemisámemi.* W Obiá-
 wieniu Janá s. Czarnoksiężnikom/ Bálwochwálcom / y wszytkim kłamcom/ zápisáno iedne gospode w piekle / która nás zwano ieziozem/ wrzácym ogniem y siárką. Trzyma się szczęście tych Żolnierzow/ ktorzy z sobą Wiedźmy do Obozu záciągáją / ktorzy pod zbroie charaktery dyabelskie swoje kładą: iáko či máją być błogosláwieni ktorým szorzeży Bog? Sámá Poránsęcy oni żolnierze / lub wiary nie mieli / smiali się z tych bálamutow czarowniczych; skoro ich posłrzegli/ słowa są o tym Cypriána s. Pilnowal/ mowi / Regulus wrożek / y poimány jest. Mancius trzymał zabobony / poseđł pod iármie. Paulus miał obzárte kury / zabię iedną pod Ránnami. C. Caesar trzymány był od wrożek / żeby się nie puficzal ná morze przed zimá do Affryki; pogárdził wrożkami / y sicze liwie záplynał / y nieprzyiaciela zwyciężył. S. Augustyn tresny zárt wspomina Katonow / przypadł do niego ieden / iáko to do madrego: *Zla wrożka Katonie / szurcy zgrzyli márynały moie.* Odpowie: *Tesze nie zla ani strásna wrożka; by márynały były szurka ktorego zágrzyli / byloby się trzeba obáwiác czego nowego.* Tenże ná durtim mieyscu: *Cic: z wieszczek przesydzá / z wrożek / y gáni tych ludzi / ktorzy krá-
 kánem krukow y wron / iáko prawidlem iákim miárkują żywota swego rády.* Uczynil on to we Wtorey ksedze Diuinationum: Kedy przykłada / też Pompeiusowi / Krássusowi / y Cesarzowi / wszyscy Záldeowie (Máthematyki tak zwano) wieszczyli / że mieli domá / w dożyżczalym wieku / w wielkiej slawie pomrzec. Nie ostáło się tak iáko wrożyli: bo Krássus

Pogánie
 smieta się z
 czarow.

ábo Kazanie Pogrzebne.

9

z wielką obelgą zabit/nád Euphrates rzeka; z wietřią Pom-
peius w Egipcíe zamordowány; Cezarz w Senacie floty
wielę strychami. Wspomina y Seneká w Křizžce / o smierci
Claudiusa Cezarzá / že Astrologowie co rok / bá co miesiac
wrozyli smierc Claudego / á on ich osuktiwal lat czternásćie/
ktore zdrowo przeżył. Favorin v Augeliusa twierdzi mo-
cno / iż tysiącney prawdy nie bywa we wrozkách Gwiazdá-
skich / ktore codzien fcebieca. Jan Pitus z Miránduley / w
Křizžce przeciw Astrologom wspomina / že dožíral codzien /
(ieden čas ná to odlożywřiy) iesli prawde powiadaia Astro-
logowie / z strony odmiany powietrza : y mowi : Miedzy
stem trzydziésći dni po sobie idacych / nie nálażem całych sie-
dmi ktoreby trářili. To Medrey tego swiata / swieci zas ná-
řy wřelákich sie strzegli czarow iáko nabáržiey. Páwel s. ná-
padl byl ná Elimášá Czárnoksiezniká / y iáko Apostol Duchá
s. pelen / temi go slowy gromil : *Onápetmiony wřelákiey zárady*
y wřelákiey chytrořci, synu dyabelski, nieprzyiacielu wřelákiey sprá-
wiedliwořci, nie przestáieř w ymracác drog Páńskich prostych ? y teraz
oto ręká Páńska nád toba, y będzieř ślepym, słońcá nie widzac áž do
času. y nátychmiast (Lukáš s. przykłada :) pádłá náń cma y
ciemnořci, y kotem się obracáiac, šukat ktoby mu rękę podat. Ná
ten čas Starořtá C. Sergius Paulus, gdy obaczyl co sie sřtá-
lo / w wierzyl / dźiwuic sie náuce Páńskiey. Z znowu gdy
trářil ná iedne dziewczę / ktora w sobie dyablá wiesřzego mia-
łá / y z tego wielkie queřćiki pánom swoim przynosilá / že wies-
řczyłá / gdy woláłá zá Apostolem / y zá towarzystwem iego :
Ci ludzie řá řludzy Boga wysokiego / ktorz y wam opowiadaia
dróge zbáwienia ; gdyž to często mowilá / ciefko to bylo Pá-
włowi s. ktory y prawdy niechćial sľuchác od czarřá przez
niewiáste / y obróciwřiy sie / mowi Lukáš s. ná ducha onego /
řzeczę : Roskázuić w imię I E S U S A Chrystusa, ábyř wysedł od
nief, y wysedł teyže godziny.

Pogrom ná
czary.

AG: 13

Jest przyklad zacny s. Bernárdá / ktory wspomina Guil-
lemus Abbas Bonauallis Opát, w iego żywóćie: Bernárd

Kawaler Máltáński /

był ieszze małym dziećciem / abo chłopięciem / ciężko zacho-
rzał na głowę / y padł na łożko : przydzie iedną niewiastá / aby
on bol z głowy wieršami wybawiłá ; á on wielkim głosem y
gniewem odstrásył one czarownice y wygnal / y porwawszy
sie z łożká / gwałtem wielkim od Duchá s. pewnie rleczonym
został od wszystkich bolow. Czy to nowe choroby na świecie
chorowáło na śmierć dziecie Dawidowe ; áza posłał Krol
świety po wrožki iákie y zamowy : Ciężkie bole / wrzody / cho-
roby niesłycháne vderzły na Jobá ; áza posłał po iákie wieš-
czki : pewnie lekarstw przystoynnych záżywał / ale czarow by-
namniey. Łazarz wrzodowáty leży przed domem Bogacza /
o wrožkach nie myśli. On chory ktory powietrzem rušony /
leżał całe trzydzieści ósm lat / nie bab wyzierał / áni wiešcz
przekletych / ale ruchu tylo wody Bethsáidá : podobno nie by-
ło tákich lotryń na ten czas : Co zá nie było : Miał ich Krol
Saul / gdy sie miał potykáć / przebrawszy sie w inše háty / zá-
wsze to bywáło złe / y teraz między Poganý tego wiele / wiele
y między Heretykami / ktorých skoro poarendowal sobie czárt /
ten pierwszy na nie oblig wložyl / aby od nich czarci nie od-
chodzili : pesno ich tedy v nich w pierścieniách / w obrazách
psich / w zwierciádlách / charakterách / chustkách / wrzeszo-
tách / r. r. Mawiaią z nimi co noc / wezga sie od nich rozu-
mu / badaią przysle rzeczy / od nich nakoniec gina. A Kátho-
licy iáko moi : y z tych niektorzy polotrowáli sie mieszkájąc
między lotry ; iáko ich wiele ktorzy po Erectye ślá do Gwia-
zdárzow / po zwierciádlá do Żydow : z Żydami grzeszą / y z
odszepiencami / z nimiż pogina ; á pogina wiecznie iáko sie
nie obacza / á pokutowáć nie beda.

2. Powin-
ność Ká-
wálerá.

Wtora powinność dobrego Kawálerá iest /
aby sie nie wdawał w spráwy świeckie : iáko w kupiectwá /
zyski / queściki / y r. r. Doyrzal tego Apostol / gdy piše do
Thimotheusza s. Biskupá rowna z Żolnierzem : *Rob iako do-
bry żołnierz Chrystusa I E S U S A.* Kto żołnierską służę / nie wda-
wa sie

ábo Kazánie Pogrzebne.

II

wa sie w spráwy świeckie/ áby sie podobal temu ktoremu sie doświadczył: Na ktore słowa s. Theodoretus piše; meźnie ponosi prace żołnierskie / bo żołnierze nie o kupiectwach / ále o żołnierskich tylo zabáwách stáranie czynią / áby sie podobali Zetmanom swoim / od ktorych są wybráni. A któż prośe cie / *Lákomstwo* może dwiema pánom służyć? Spráwy świeckie słužia *żołnierskie* łákomstwu / y nie obeydą sie bez klamstwa: Dobry żołnierz y *škodliwe.* prawde miluje / y szczodrośc. Jálowo tám cnoty Rycerskiej / tedy mieska łákomstwo. Na niewieściucha ten Kawaler poseďl / ktoremu bogactwa mile. Bywa to czesto / iż wcieta nieprzyiaciel; Żolnierz ná lup pádnie / o nieprzyiacielu nie myśli / y poleze miedzy lupami / od iegoż reki niedawno zabitemi. Wroci sie do łákomego porazka / bo trásila nie tak dálece ná Żolnierza / iáko ná Kupczyka y Krámarczyka. Wiec *L 12. Cod.* Práwa Cesarckie oswabadzajú żołnierzow / ktorzy są ná pos- *tit: 31.* tudze Oyczyzny / od Sadow Trybunalskich / Seymowych; á Pan Żolnierz bedzie tak głupi / że w obozie takie rozpostrze / y bárány ná stácyey wydarze / ábo prawem wilczym wytárgowane / bedzie przedawał / iáko chłop ze wsi ná targu? Wieřano kiedyś takich krámárczow w Polskim ciágnieniu. Nie zeydzie sie kupieckie serce do żołnierskiej / y do tey o ktorey mowiemy; y do owey duchowney / o ktorey Páwel s. pišal. Nie dáwały pieniedzy kúpcom żołnierskich / Práwa Cesarckie / póki bywały w zaciágu / y żon im nie bywáło wolno poymować; czego dowodzi Iustus Lipsius: wřysřtko dla tego / áby nie tárgowano woien / ále áby sábla odpráwowáne byly; bo tak nalepiey / á nie frymárkami. Wielki dzy niechciał brać od Pirusa Krolá Epirockiego / iáko Plutarch piše. Nierychlo tá kárácená puřci / ktorey złota sřwáycá nie przebodlá; kto sie zápatruie ná złoto / predko taki tráci w potrzebách.

Což ia rzekę o Duchownym żołnierzu? Ten tytuł ma Káplán y Lewita / w Piřnie s. Numer: 8. zowie Káplány sřugami /

In lib : de
Ver: Dom.

Kapłani
żołnierze
Boży.

Joan : 12.
* 26.

3. Powin-
ność Ka-
walerá.

Mestwo
dwoiakie.
Ciaká.

Exod : 2.

slugami/ w Przybytku przymierza. Hebr : 20. zowie ich
żołnierzami. Nadobnie Augustyn s. Widzicie nas w dlu-
gich hatách/ pás iednak mamy/ ktorým czystosc serca naszego
przepasuiemy. Jestechny żołnierze Chrystusowi / zold od
niego bierzemy. Wiec kto sluzi Krolowi doczesnemu/ wshy-
stko czyni co kaze. Nie wymawia sie żołnierz zong / ani dzie-
ćmi/ gdy kaza nastepowac ; daleko wiecey żołnierz Chrystu-
sow/ gdy rozkaza niechay idzie. Tamten ma zelazny szysak /
twoy szysak Kapłanie/ Chrystus iest/ ktory iest glową two-
ią. Pancierz tamten ma na sobie / aby nie byl raniony : masz
y ty pancierz / wiare Chrystusową/ ktora cie otoczyla. Tam-
ten harcuie nieprzyziaciela kopia/ abo strzala siega ; a ty nie-
przyziaciela twego wstrzelasz slowem Bozym predko. Tam-
ten poki potrzeba / broní od siebie nie odrzuca / by go nieprzy-
ziaciel nie pozyl : a ty nigdy sie nie wbespieczay / bo masz chytr-
szego nieprzyziaciela / niz on ma. On iako zwyciezcy do domu
sie wroci : a ty pogromiwshy nieprzyziaciela twego / do nieba
wnidziesz ze wshytkiemi Swietymi. Obiecanoc / kedy Pan /
tam y sluga bedzie ; tam sie kwap kedy Zetman twoy / zapo-
mni wshytskiego co ziemiá trzyma. Żołnierz nie buduje ka-
mienic w obozie / na lada budce przestaje ; Kól tam nie ku-
puie/ ma chleb od Krolá ile potrzeba / wode piie / spi troche /
w drodze zamysle / wáchtuie czesto : y ty tak wczyn / abys byl
godnym żołnierzem Chrystusowym/ tob iako dobry żołnierz.

Powinność dobrego żołnierza iest mestwo /
trzeba aby meznym byl/ nie tak dalece w cieie / iako w duszy :
nie w barkách/ abo ramionách/ ia tey cnoty wpatruie ; ale na
duszy ma byc meznym: y nie tak dalece w tym co to wderzyc ko-
go/ iako w tym co to wytrwac/ gdy zabita za żywe. Dwoiakie
tedy mestwo ; iedno iest bronie Dycyzyny/ Kosciola/ wiary/
towarzyska : bo kto od przyziaciela nie odgania trzywdy / iessi
moze / taki godzien nagany / iako ten ktory ia wyrzadza.
Swietego Moyzesa stad pierwiaszki wojenne posly : Oba
czył 37

ábo Kazanie Pogrzebne.

13

czył Zydowiną niedzatego w reku v Egipczytá / biie / kátunie /
zly czlowiek: przystoczył / zábil / trupá w piasku zágrzebl. Sá-
lomon vcy: *Wyrni tego, ktorego ná śmierc promáda.*

Prou: 24.

Wtore mestwo iest ná duszy / znác ie ná ten czas /
gdy sobie powierzehne te rzeczy / ktore ciála tytáia / letce
czlowiek wazy / iákoby mu nic bylo po nich / niedba o nie.
Znác ie y ná ten czas / gdy żołnierz gwalt sobie práwie czy-
niac / vczciwego przestrzega / y nie vřáia sie pierwey / áz vcz-
ciwości dogodzi. Wielkie serce bogáctwy gárdzi / nie stoi o
rostkosy / ani o chelpy márne / nie trawi ná tym dni swoich /
trawi ná tym / aby vczciwe Oyczyznie / dostoiensřtvo Pánskie /
y Krolewskie w cale bylo / cnot / y obyčajow pieknych po-
mnozenie / ochroná wiary / cześć Boga milego / ná to sie w-
řytko calkiem odwazy serce mezne ; nie obchodzi go nic zá-
tym / iesli co przydzie / á wřret chce czynić / oycyste dobra
stráci. Reputacyey v domowych / ktorzy sie ná rzeczách wiel-
kich tych nie znáia / nárázi / wpádnie ná iezyki niewiernych ;
nic to wřytko v mezá wielkiego / gdy vczciwe w cale. Zdro-
wie nákoniec ná hánc polozy / y krew wyleie dla cnoty / y vcz-
ciwości. Taki máz wielki / by też lołietkiem byl / y Zacheu-
řowi wzrostem podobny / máz iednak wielki.

Duře.

Takiego widze Eleázará w księgách Máchabeyskich /
obaczyl iednego żołnierzá siedzacego ná wysokim stoniu / vbrá-
nego w páncierz krolewski / mniemáiac ze ná nim Krol sie-
dział ; zápedzi wřy sie w poyřezod huscow / przypadł obroni-
ná reka / y pulkerz odrzucił wřy od siebie / bestya onez oburacz-
siełł : pod ktora podředł / mieczem iá nákoniec zamordo-
wał. Pádnie ston / y przywali Eleázará / y tak vmárl. Já-
kie serce w tym mezu / nie przelákl sie śmierci / przebiáł sie sam
á sam przez šerokie pulki nieprzyacielskie / pogárdzil strá-
chem śmierci / żeby zreczniey bestya rabáł : tarcz odrzucił /
podřoczył potym pod bestyey porábáney brzuch ; tá sie obá-
lilá / nie tak dálece zábilá wielkiego mezá / iáko w sobie zá-
mnelá / y grobowiec mu tryumphálny nágotowálá.

1. Mach: 6.

Eleázara
we mestwo.

Nie o.

Kawaler Maltanski/

Nie osukał się na zdaniu swym maż tak wielki / á lub się to osukał był na wbięże królewskim / zdumieni się abowiem nieprzyjaciele jego na to patrząc / nie śmieli natrzeć na niego zbrojonego / tak się przeletli gdy wpał ston / rozumieli iż jednemu Eleazarowi nie podolają wszyscy. Król nawet Antiochus, który miał na ten czas sto dwadzieścia tysięcy żołnierza / y trzydzieści dwa Eleantow / które tak przeswietne były / że iako gory zbrojne / gdy wschodziło słońce / zdaly się w oczach wszystkich ; tak możny Król jednego Eleazarowego trupą się przeletnąwszy / pokoiu zebrał. Jeden Eleazar za dziedzicą cnoty swoiey / pokoy zostawił.

4 Powin-
ność Kawá-
lerá.

Czwarta powinność dobrego Kawalera jest /
trwać statecznie przy Zetmianie swym / á w bitwie aż do góra
dła / zdrowia / y całosci jego bronić. Rozumieć ma za wielkie
szczęście swoje / iesli umrze za dostoięństwo Króla / Oyczyzny /
Koscióła / Wiary; wciekac z bitwy / brodu w noc y wtadkiem /
przez rzeki macac ; iesť to zdrayca być / iesť to subienice god-
nym być / iesť to skaradnym zlodzieiem być : kto wytrwa aż
do końca / ten zbawionym bedzie. Wielki boiownik był Ces-
sarz / ten statek żołnierzow swych wynosi aż pod niebiosi.
Oni Poganie / iako Clemens Alexandryn piše / czci wielkie
zabitym na woynie dla oyczyzny oddawali : toż czynili ich bo-
gowie / iacy tacy / atoli czynili. Napisał Plato / że ci którzy
na woynach po dzielach wielkich Rycerskich umierali / wscho-
dzili w liczbę ludzi wieku złotego. Chrzescianie dzwontie so-
bie takie smierci snakowali / gdy Krzyże brali / á Poganstwo z
światey ziemi wyrzucali mieczem / ogniem / rozumieli że ko-
rony mezenskie za trudy swe trwawe brali ; iakoż blisko ich
bypali / dla odwag wielkich które czynili.

Iud: 5.

Miedzy temi są Maltanski Kawalerowie / do których
niechay mowić słowy swietymi : *Serce moje kocha się w Pa-
nach Izraelskich , którzy z dobrej woli ofiarowaliście się na nie-
bezpieczeństwo , Panu błogostawcie.* **Wy jesteście żołnierze**
miasta

mi
Rá
mia
Re
bog
obo
pry
pot
nyd
ci z
Ch
mie
zná
Cho
Bo
ce te
lani

Ká
pos
wia
y pol
vch
świe
kanski
dene
kom
talar
Pieł
wz
siemi
Syr
Jana
kach

ábo Kazání Pogrzebne.

15

miásta swietego Jeruzalem; o ktorých spiexa Dawid: *Rádości Bože w gárdách ich, á miecze obošieczne w ruku ich, aby miazáli Krole w petá, y Szláchtę w mánelle želázne.* Zakon wáší *Róšciolá s. Rácholicki/ wielkiemi przywilejámi y czciámi w bogácił.* Mácie trzy sluby w zakonie wáším / ktoremi obowiazáni niesiecie zdrowie wáše ná ofiáre / gdy sie z niezprzyiácioly Krzyzá swietego / ábo ná ziemi / ábo ná morzu potykácie. W Zakonie wáším trojáti íest stan ludži zakonnych: Jedni sá miedzy wámi ludzie ktwi Szlácheckiey / swięci zolnierze / iáko iácy Máchábeyczytkowie / zá wiáre y prawde Chrystusowa / z Turki / z Sárácceny / mejnie wojniecie. Sá miedzy wámi Duchowni / do tájemnic Oltará swietego ná znázeni / ktorzy mieškáia w Kollegiách tegož Zakonu / w Chorze spiewáia Godziny / Ofiáre przenaswietšá ofiárniá / Bogá zá Bráciá zolnierská blagáia: ci ábo Róšciolámi / ktore temu Zakonowi sluzá / rzádzá; ábo ná wojne iáko Kápeláni iáda / Spowiedzi slucháia / Sátrámenta dáia.

Trzy stany
Zakonu
Máltánskie
go.

Sá trzeci ná domowe poslugi / ktorzy y Zolnierzom y Káplanom wslugúia. Zakon to zolnierski / bo ná to dzieło póswiecony: Zakonnikámi zowiemy te Bráciá / bo sis obowiazáli slubem trojátim / czystósci / wboštwa dobrowolnego / y posluszeństwa. S. to Zakon / bo má Regule od Róšciolá s. wchwalona / ná to postánowiony / aby wojowál zá wiáre swiętá Chrzešciánská / nie ná Chrzešciány. Zowiá ich Máltánskimi / bo ich Místřz iáko Zetman wielki / ná Máltcie refidencya swois má / ktora íest wyspá ná morzu šřzednim / Turckom strážna / zwano ich przedtym / ále y teraz zowiá Hospitálij S. Ioannis Baptista; á to dla tego / iž powinnošci ich / Pielgrzymow / ktorzy do Jeruzalem ciagna / gošci dálekich / wdziecznych / aby grob Pánski náwiedzili / y ná morzu / y ná ziemi / od Pogánsťwá bioníc: teraz ich prowádzá ná břzegi Syrijskie / gdy do Jopen wysiádaia / przedtym w Szpitalu Jana swietego bogáto czestowáli / potí Jeruzolímá w rešákách Chrzešciánskich bylá.

C

Takie

Kawaler Máltáński /

Takie Kawalery / y takie wojny / zálecali SS. Gyco-
wie Papieżowie / nie tylko sami / ale y Sobory święte wálne/
które ná to zbierały / pobudzáli wśyftkich ná Turki / Sárac-
eny / iáko Urban II. przed lat pieć set ná Concilium Cláro-
montánskim / y następcá iego Paschalis II. y drudzy: Scymy
Wálne Duchowne toż czynily; iáko Láteránski zá časow
Innocencyusá trzeciého / Lugduński / Wiedenški / ic. Sami
Bernát s. ná te wojne wolał; iáko znáć z ksiąg iego do Eu-
geniusá Papieżá / Lib : 2. de Consideratione.

Błedy He-
retyków o
wojnie.

Math: 5.
Matth: 26.
Rom: 12.
Deut: 31.

Ioan: 12.

Act: 23.

Ozowia sie / Julian Apostátá / y Erasmus Rotheroda-
mus, iż wojny z Poganstwem zákazáne. Przywodza pismá:
*Ja wam powiadam ábyście się nie sprzeciwiali ztemu; ále iesli cę
kto uderzy w ieden policzek, nádstaw mu drugiego: Kto mieczá do-
brywa, od mieczá ginie. Apostól do Rzymian: Nie bronćcie się
namilszy, ále dajcie miejsce gniewowi; bo nápisano: mnie pomstę
zostawćcie, á ja oddam, mowi Pan. Ná to odpowiedź táto: S.
August: contra Faustum; Badźcie gotowi nowe krzywdy ćier-
pieć; uderzy nas kto w gebę. skromnie znóście, y badźcie gotowi ćier-
pliwie zniesć. Iesli y arugi raz uderzy, uczyni tak káždy dosyć przy-
kazaniu temu, przyktádem Chrystusá Pána, y Páwta świętego. Aza
Chrystus Pan nádstawil drugiey strony / gdy mu policzek wy-
ćieto: áza mowil; byj w drugá strone: y owsem mowil o
te krzywde z zloczynca: Ieslim zle rzekt, day śmiádecstwo o złości;
iesli dobrze, czemu mié bićeś? Alle gotow byl iednáť nádstá-
wić y drugiey strony / ten ktory gotow byl ná krzyżu vmrzeć.
Uczynil tedy Chrystus Pan przykazaniu temu dosyć / lub o
krzywde swoje mowil: uczynil y Páwel s. gdy uderzony w
policzek / gromil Káplaná nawyższego / z ktorego rozkazania
był policzkowany.*

Takie ćierpliwie znósić mamy krzywdy / nie mamy się
ich mścić prywatnym sposobem / ále przednym. Wojny záś
spráwiedliwe / nády nie bywáia podnoszone prywatnie / ále
z ochwały Rzeczypospolitey; kto mieczá dobywa prywa-
tnie / mieczem ginie. Wojny z Poganstwem nie są takie /
wiele

wiele
ścią
bywa
iáko
swar
Nie
náyd
stron
chćia
wieś
pliw
Alle
zách
im sp
w bi
nie tr
ich cz
mi p
dni;
kiedy

W
CIE
lámu
chćia
nie m
Mif
ćięzy
chy p
świe
le / k
ná to
tym
letor
Alo

wiele musiemy czynić / abychmy zlych ludzi łaskawą sirowo-
 ścią wkarali; temu / ktoremu swawola odeymnia / z pożytkiem
 bywa zwyciężony : ábowiem nie masz nic nieszczęśliwego /
 iáko jest szczęście grzeszacych / bo przez to niekara roście / á
 swawola / iáko nieprzyiaciel wnetrzny znacnia sie bázno.
 Niedziw / iż Zbawiciel náš sposob w prawie nowym taki
 náydował / ktorym odrádzal zwad / wojen; záwsze pokoy /
 skromnosć chwalił; záwsze cierpliwosć zálecał / ábowiem
 chciał wwszystkich słowem y przykładem do doskonałości przy-
 wieść. Jego Uczniowie toż czynią. Piotr y Páwel do cier-
 pliwosći nas vpominając / obrony zápominác sie zdádza.
 Ale iesli ináczey Religia Chrześcianska w cále nie moze być
 zachowana; nigdy tego Chrystus nie zákazal / abychmy swo-
 im sposobem nieprzyiaciel nie znosili; iáko mieczem / ogniem /
 w bitwach / sturmách;] to z Augustyná s. Opinia te / że
 nie trzeba sie bronic Turkom / gdy nástepują; rozsiewal swo-
 ich czasow Marcin Luter po Niemcách / zá co mu byl wiel-
 mi powinien Solman Sultan Turecki / życzył mu dlugich
 dni; á to dla tego / aby ná niegotowe Niemce / y Węgry /
 kiedy tráfil / y wwsytkie one Nowowiátki pobral.

Contra
 Faustum,
 cap: 26.

Do ciebie teraz przychodzi Cny Kawálerze / ZYGMVN-
 CIE SRZEDZINSKI, pogárdziles te Luterskie / y Juliánskie bá-
 lámutnie; z mlodych lat twoich vdales sie na sluzbe Bozǎ /
 chciales wojny toczyć Boze / pod chorągwiá te / ktore trzys-
 nie ná oblokách / iáko Wielki Konstantynále ná tym plaszczu
 Mistrzá Jákonu / obaczyles pismo ono : W tym znaku zwy-
 cieżysz. y porzuciwszy od siebie Wloskie delicye / mimo Wlo-
 chy pusciles sie do Malty / wyspy sławney / gosćcina Páwla
 swietego. Z tey wyspy przedtym brano ná okrety pieści má-
 le / ktore Melitenskie zwano; podobno ich teraz nie masz; sa
 ná to mieysce inšy / ktorzy Wloskiey ziemie y Sycyliey / á zá-
 tym Chrześciansstwa wwsytkiego strzegá Máltánscy Kawá-
 lerowie. Widze / czytam Tytul Mistrzá twego : Frater
 Aloysius de Vigna Court, Dei gratia, Sacrae Domus Ho-
 spitalis,

Rzecz do
 Kawálerá
 Szredziń-
 skiego.

Kawaler Maltański/

spitalis, Sancti Ioannis Hierosolymitani, Magister humilis, pauperumque IESU Christi Custos. Straznikiem sie zowie v bogich: y tyś byl dzielnym strozem rychze v bogich/ gdyś swoich dni całe dwie lecie ná wodzie zboyce morskie gromil/ Galery Tureckie ná morzu/ Zamki po brzegách woiował. Powiádano przedytym/ iż nie každemu sie tráfi do Rorynthu przyiechac/ falone tam morze/ y z tey y z owey strony/ ciásne morze/ dla tegoż niebezpieczne. Trafiło sie tobie Cny Kawalerze/ tam być: tam z Turki czynić/ y ponowić one zwyciestwa/ ktore Bog dal Chrześcianom/ gdy w dzień Niedzielny swietey/ Rozáncowi oddány/ do dwudziestu piąci tysiecy w iedne godzinie/ w niesporne czasy/ gromili oni świeci Konfederáci/ ze Wloch/ z Hiszpánicy/ z Wenecy/ y z gromádzeni. By teraz tácy! Nie bylem przy tym/ gdyś professya zakonu twego czynil; byl Jáśnie Oswiecone Ksiáże/ LYGMUNT KAROL Rádziwil/ Kommendor ná Strwołoniczycy y Pócieylách/ ná to od mistrzá Kawalerow Maltańskich/ iáko Kommissarz zeslány/ aby sluchal od ciebie slubow zakonnych. Byli y drudzy ktorzy widzieli/ gdyś ty po swietey Spowiedzi/ po przyieciu naswietlego Sakramentu/ oddawal siebie samego Bogarodziocy Márycy/ y swietemu Janowi Chrzcicielowi/ Patronowi Kawalerow; slyseli gdyś slubowal poslusienstwo/ czystosc/ y wlasnosc zarzekanie/ wedle Reguly. Bym ia to byl widzial/ slysial/ záczalbym byl Psalm Dawidow: Błogostániony Pan, który wzywa ręce moje do bitny, y palce moje do wojny; który nákláda iáko luk miedziány rámioná moje. Wderzylbym ná pobudke/ ale nie trzeba bylo. Zápalone serce bylo twoie do woiennych dzieł/ ná ten czas. Nie dla lupow iákich zostales Kawalerem: márnny y nieczemny żołnierz/ który dla wsiátekú sluzy: tyś nie chciál mieć nic wlasnego/ y testamentus nie mogli czynić/ fames to sobie odial.

Nie zostales Kawalerem dla zdobyczy iákiey plci zeni-
skicy; o bráńkách Poganńskich nie zámyslales/ ná ktorych
wstyd/

Psal: 143.
Psal: 37.

abo Kazanie Pogrzebne.

19

wstyd / co spusta swowolna żołnierzow nietylorych małoeno-
 tlich / wazy. Przysiągłes ty czystosc Bogu / ktory czysty jest :
 Bogarodzicy / ktora Panna nad pannami ; z ktorey wst Aniol
 slyszal : *Męzja nie znam.* Swietemu Janowi / ktory gromil Luc : 2.
 cudzolozniki / y mawial Krolom : *Nie godzi się tobie bracie żony* Marc : 6.
brata twego. Wierzył on / ktory żołnierzom śpiewał : Nul-
 la fides, pieralque, &c. Nie padł na cie / bo w ciebie onego
 Rycerza / była wiara Katoicka ; ktorey żeś sie napił z mle-
 kiem macierzyniskim ; była y Politycka ; bo coś raz obiecal Ma-
 strzowi twemu / toś iscił / poslušnyś mu bywał / nie do stolu
 ale do boiu / do boiu twawego / ktory z gardlem igra.

Religia te nazwali kwitnieca dway Papiezowie / *St. Religia*
 ktus Piaty / y Gregorz czternasty / barzo dobrze. Coż tam w *Maltansk.*
 tey Religiey nie kwitnie ? Krzyż ten / ktory na ramiach *Kwiat.*
 noszą bracia ci / w rozmaite kwiatki cnot swietych kwitną /
 iefcze od onego czasu / iako Jeruzalem odistana jest od Sara-
 cenow ; w ktorym miescie / aza nie kwiaty sie pokazaly na
 ten czas / gdy ziemia ona pokropiona jest krwia Panska ?
 Kwiaty sie pokazaly y na krzyżu / bo Nazarenus kwiat zna-
 czy go ; kwiaty y pod krzyzem / ktorych wonia y do tego czasu
 w oczy nasze buie. A w Rodis pok i byli / kwiatkiem byli / a ief-
 czcze rozanym : bo Rodos, Roza znaczy ; przed Roza ta wcie-
 kal smrod Poganski / tak seb tam barzo mierzył. Kwiaty te do
 Malty wyspy odesly teraz ; y tam nie daleko brzegow Pogani-
 stich / narodu zlego przewrotnego Tureckiego / blisko stanely.
 O iako na tym byli / przed lat 60. za czasow Sulima Sultana /
 wieprze oni MACHOMETANSKY / aby ogrody Maltańskie sli-
 czne / w ktorych sie te kwiaty sliczne rodza / poryli / poprowali.
 Dzial tak wiele na Galerach nánosili / do Kastellow narze-
 chowali / nie nie sprawili. Dwuch Zetmanow na ten czas
 Sultana stracil / ze smorta odciagac musial / wiele ludu na-
 gubiwshy. Obronila Panna naswieszta Marya ogradow *Iust. Lips.*
 swoich / kwiatow swoich / kwiatow tey przy czystosc po-
 swieconych. Co o Kardynalach Rzymstkich napisal wielki
 czlowiek /

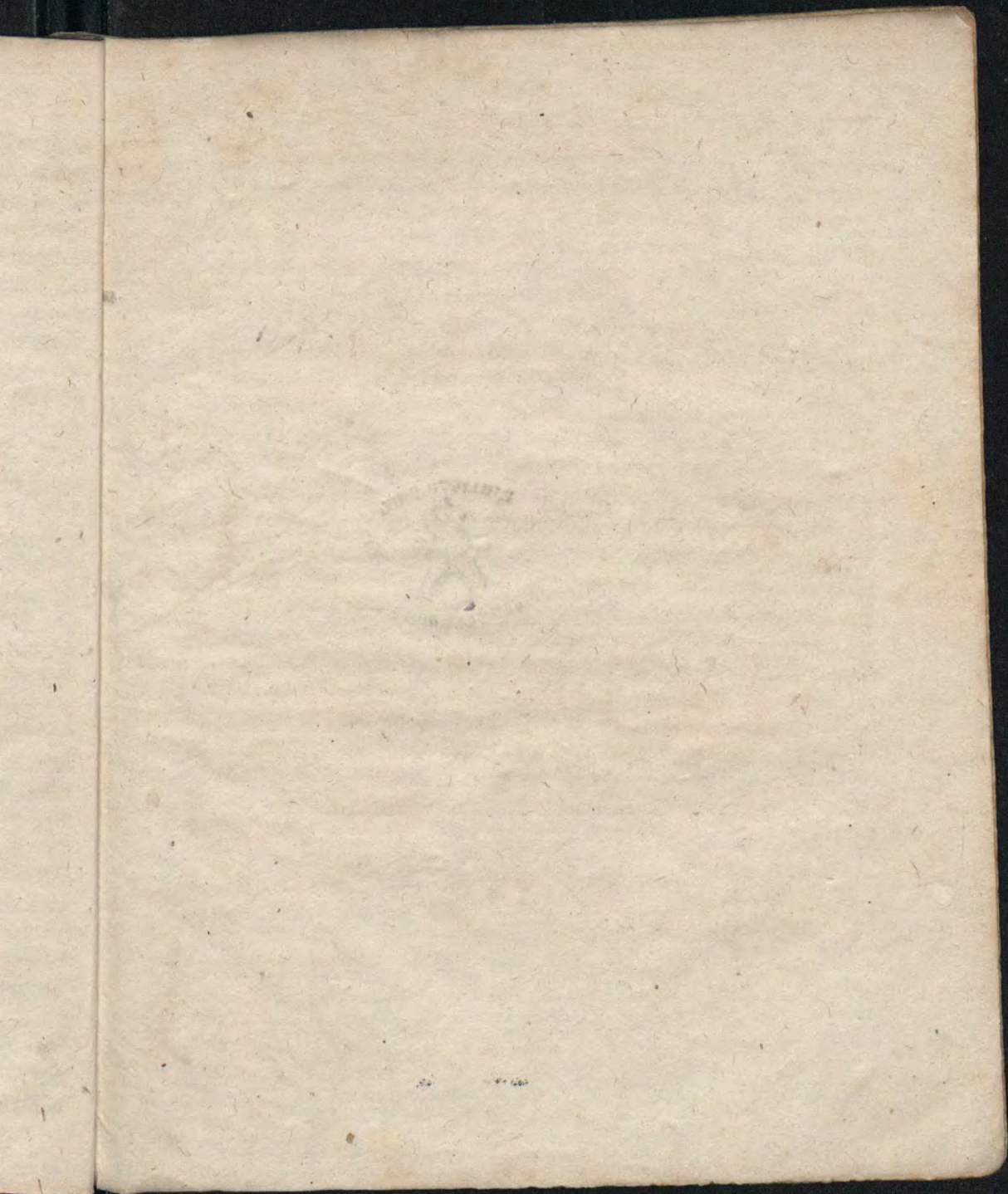
Kawaler Malt: ábo Kaz: Pogrz.

człowiek / iż kwiaty pozbierano ze wszystkiego świata / aby
korona Konsystorska Senat ich przeswiętny / z takich ludzi /
iako kwiatow stanał. To ia o Kawalerach Maltáńskich
mowić może / co naprzędnieysze kwiaty Rycerskie ze wszyst-
kiego Chrześcijaństwa mieli / między soba y podziśdzien má-
ia / aby Zakon ich stanał.

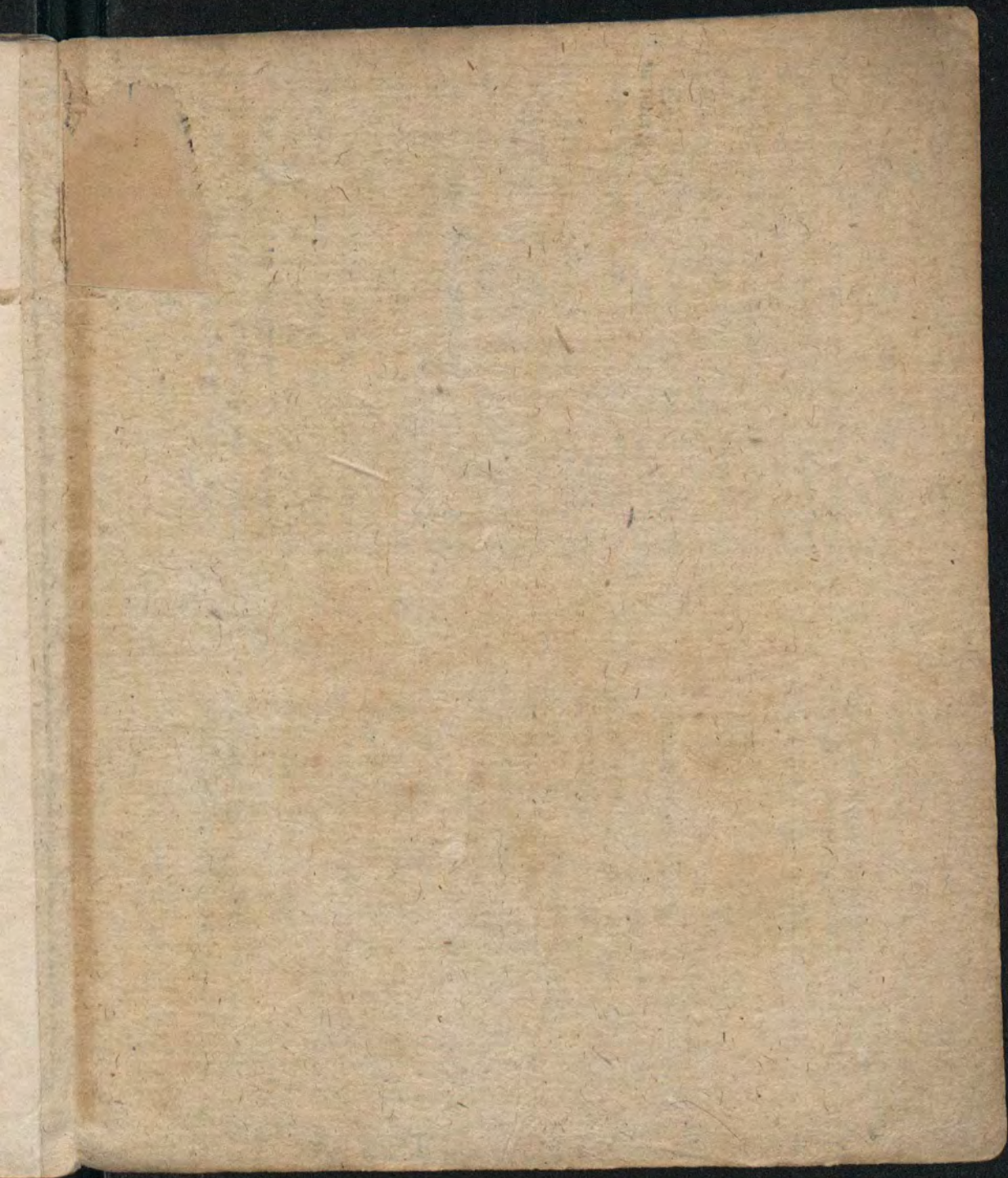
Jaszczorki (tak powiadaia záperwne) w Maltcie / y
wszelaki gad / trucizny y iadu w sobie żadnego nie ma ; iako
skoro Paweł święty do tey wyspy byl záplynał. Powiem
coś wietszego : Obrona Pawła s. nad tym żołnierstwem /
mestwo Kawalerow tych / nie iaszczorki / ale Lwy te Tur-
ckie / Saracenskie / odziera z iadu na Chrześciana ; y teraz y
Persowie / y Medowie / wzdrygaia sie / weyżrzawszy na me-
stwo ich ; y dziwuia sie wszyscy / iako w tak máley liczbie / z
wielkimi Soltanami / y z tey y z owey strony / do tego czasu
sie wganiaia. *Judic: 6.* Miedzy temi byl Kawaler ten / ktorego ciało
przed oczyma naszymi. Pánie / przymy te modle od slugi twze-
go / modle obozowa żołnierska. Niechay pogina wszyscy
nieprzyiaciele twoi / Pánie / a ktorzy cie miluia / iako słońce
na wschodzie swoim sie blysczy / tak niechay świeca ;
światłość wieczna niechay świeci Świętym
twoim Pánie / y wieczność czasow.

A M E N.









§. 76.

Officialis publicus, qui officium quidem suum, ut fas est, adimpleverit, atque ut illud adimpleret, eorum seu immediate seu mediate acceptaverit, aut aliud sibi commodum commiserit, delictum civile incurrit.

§. 77.

Causa delinquens civis in locum carceris ab uno mense usque ad unum annum publicatus est.

§. 78.

Si quis per vim, seu per alios modis, quibus fas est, iudicem, vel superioris ad violationem officii permoveere conatur, delicti ex his per factam seductionem reus evadit, si intentio haec in proprium, siue in alteri commodum directa, aut cessante foras fuerit, siue minus.

Pa
est mitor
unum annu

Sur a
damna
licum
vires
gar

Qu
se tantu
ad quat
dam ar
tur, est
res e v